WIRTSCHAFTS
BILDUNG.CH

Fiche d'information destinée aux animateurs

Les Semaines économiques dans les écoles suisses à l'étranger

---

Préparation

Nous te conseillons de contacter la personne ayant animé une Semaine économique l'année précédente dans l'école à l'étranger afin de te familiariser avec les conditions régnant sur place. N'hésite pas à nous demander de te mettre en contact avec ton « prédécesseur ».

Nous te prions d'aborder ton intervention à l'étranger avec la sensibilité, la flexibilité et l'ouverture d'esprit qui s'imposent. Il se peut que tu sois confronté(e) à des situations différentes de ce dont tu as l'habitude en Suisse. Pense donc à prévoir une marge de temps suffisante.

Les étudiants et leurs familles te considèrent comme « un ambassadeur/une ambassadrice de la Suisse ». Nous serions ravis que tu assumes cette fonction et que tu te comportes en conséquence. La plupart des étudiants n'ont pas de racines suisses et s'identifient à leur propre pays. Nombre d'entre eux n'ont pas l'allemand comme langue maternelle et ne connaissent pas l'économie suisse. Évite en particulier de t'exprimer de manière critique envers le pays qui t'accueille et montre-toi ouvert(e) envers sa culture.

Réglementation relative aux frais de déplacement et à la réservation

Après examen de ta proposition, wirtschaftsbildung.ch prendra en charge tes frais de déplacement aller-retour entre ton domicile et le lieu de l'intervention. Nous te prions donc de planifier toi-même ton vol et de ***soumettre tes propositions pour la garantie de prise en charge des frais à wirtschaftsbildung.ch au moins quatre mois avant ton intervention et avant la réservation définitive***.

Voyage en train 1re classe
Voyage en avion Premium Economy

Les frais résultant de la prolongation du séjour (avant ou après la Semaine économique) ou de la poursuite du voyage sont à ta charge.

Dépenses

Le principe de remboursement intégral des frais des animateurs/animatrices s'applique également à l'étranger.

Tu es l'invité(e) de l'école. Elle doit donc se charger d'organiser et de payer ton hébergement pendant la durée de la Semaine économique, ***c'est-à-dire à partir de la veille de la semaine économique jusqu'au matin suivant la fin de celle-ci***. En principe, l'école est également responsable de tes repas. Essaye, si possible, de prendre le repas de midi avec les étudiants. Si tu dois organiser toi-même ton repas de midi et/ou du soir, l'école prendra ces frais en charge. ***Dans ce cas, renseigne-toi auprès de ton interlocuteur local sur le cadre budgétaire de l'école. Sois conscient que les écoles prennent déjà***

en charge des frais importants pour que la semaine économique soit une expérience mémorable pour tous.

Tu pourras ensuite facturer les frais de restauration sur place avec l'école. Pense à envoyer ta note de frais de restauration à l'école au plus tard trois semaines après la Semaine économique.

Préparation

Documents

Pour WIWAG® 7, tous les documents destinés aux étudiants sont enregistrés sur la plateforme Internet, ainsi que les documents dont tu as besoin pour la simulation en tant qu'animateur/animatrice. Au besoin, n'hésite pas à imprimer et à emporter des documents supplémentaires.

L'école se charge d'imprimer les certificats à remettre aux étudiants.

Infrastructure informatique

Il te faut impérativement avoir un ordinateur portable pour ton intervention à l'étranger. Avant ton départ, assure-toi d'avoir accès à WIWAG® 7 et aux documents actuels. Procure-toi éventuellement les adaptateurs nécessaires (HDMI, etc.) ainsi qu'un adaptateur de voyage afin que ton ordinateur portable soit compatible avec l'infrastructure de l'école.

À noter : lors de l'utilisation de WIWAG, il est possible que tu sois confronté(e) à des retards de transmission (latency) dus à la distance entre le lieu des cours et la Suisse (emplacement du serveur). L'idéal est de vérifier au préalable le fonctionnement de la simulation en dehors et au sein du réseau de l'école. L'école garantit la stabilité de la connexion Internet. En cas de difficultés avec WIWAG, n'hésite pas à contacter notre équipe d'assistance : ***support@wirtschaftsbildung.ch***

L'école fixe un rendez-vous avec l'animateur/animatrice pour un entretien préalable concernant la Semaine économique. Les points éventuels à discuter figurent sur la « Liste de contrôle pour l'entretien préalable » disponible dans WIWAG. Profite de cette occasion pour t'informer sur les connaissances préalables dont disposent les étudiants.

Lors des cours, veille à respecter les horaires et les pauses annoncées.

Au niveau du contenu, nous te conseillons de mettre l'accent sur la pratique. Évite les monologues et les longs discours théoriques. Mieux vaut avoir recours aux travaux de groupes et aux autres formes d'interaction qui motivent les étudiants. Les courtes pauses actives et les exercices de cohésion d'équipe sont également appréciés.

Exercices préparatoires

Les exercices préparatoires peuvent être trop exigeants pour les étudiants. Surtout s'il s'agit de leur premier contact avec le thème de l'économie.

Si de tels exercices sont prévus, ils doivent être suivis de près par les enseignants sur place. Les exercices préparatoires peuvent, par exemple, consister à dresser un lexique économique ou à « postuler »

un poste de direction (CEO, COO, …). wirtschaftsbildung.ch fournit également un glossaire (voir e-mail d'acceptation).

Langue à utiliser en cours

En général, l'allemand est la langue à utiliser en cours dans toutes les écoles suisses. Il convient de noter que l'allemand est une langue étrangère pour la plupart des étudiants. Par conséquent, efforce-toi de parler lentement et clairement et de bien articuler. N'hésite pas à demander régulièrement s'ils ont bien compris certaines expressions (surtout les termes techniques). Évite de traduire en allemand les expressions en « business english ». Cela évitera les malentendus.

Cérémonie de clôture

Pour les écoles suisses à l'étranger, la cérémonie de clôture a généralement une tout autre signification qu'en Suisse. Pour ces écoles, il s'agit d'un événement promotionnel et important pour leurs relations publiques. La direction de l'école convie d'ailleurs souvent des invités. Il n'est pas rare de compter entre 80 et 150 personnes. Les classes peuvent aussi se rendre visite mutuellement lors des événements de clôture, si le programme de la semaine le permet et en l'absence de cérémonie de clôture commune.

En tant qu'animateurs/animatrices, il est très important de vous mettre d'accord avec la direction de l'école, avant ou au début de la Semaine économique, sur la langue dans laquelle la cérémonie de clôture sera organisée.

Tenue vestimentaire

La plupart des écoles organisent un dîner officiel pour l'animateur/animatrice au cours de la semaine avec des représentants de la direction de l'école, mais aussi souvent avec des représentants de l'organe de surveillance (conseil de l'école, municipalité) et, parfois, avec des représentants du consulat ou de l'ambassade suisse. Il convient d'emporter des vêtements formels pour ce type d'événement, ainsi que pour la cérémonie de clôture.

Evaluation

L'évaluation de la Semaine économique s'effectue à l'aide d'un questionnaire en ligne standardisé. Il permet aux étudiants de donner leur avis sur le contenu, l'animateur/animatrice, l'infrastructure et l'organisation.

Nous serons également heureux d'avoir ton feedback en tant qu'animateur/animatrice. Tu trouveras le questionnaire en ligne dans le calendrier des Semaines économiques, dans la rubrique correspondante. N'hésite pas non plus à nous envoyer d'autres commentaires par e-mail :organisation@wirtschaftsbildung.ch.

Nous te souhaitons beaucoup de succès et de plaisir et espérons que ta Semaine économique à l'étranger sera une expérience plaisante et mémorable !

L'équipe wirtschaftsbildung.ch